

Jeudi 6 décembre 2012



**PRIÈRE**

**DIX HEURES**

## **ORDRE DU JOUR**

### **AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

#### **DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 200) — *Loi sur la budgétisation axée sur les résultats/The Results-Based Budgeting Act*

M. GRAYDON

(N° 203) — *Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest/The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act*

---

#### **DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

Motion de M. GRAYDON

(N° 201) — *Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act*

(M. WIEBE — 3 min)

---

#### **PROPOSITIONS**

M. PALLISTER — Droits matrimoniaux relatifs aux biens immobiliers dans les réserves

2. Attendu :

que la population autochtone représente 15,9 % de la population totale du Manitoba;

que les femmes autochtones constituent 7,7 % de la population totale de la province et, que selon les prévisions, cette proportion devrait augmenter de 24 % d'ici 2017;

que le ministère des Affaires autochtones et du Nord indique que sa vision consiste à améliorer la qualité de vie et les perspectives d'avenir pour les Autochtones et les résidents du Nord du Manitoba;

que la *Loi sur les Indiens* ne protège pas les droits des femmes autochtones vivant dans les réserves en matière de biens immobiliers;

qu'il existe de nombreux cas de femmes et d'enfants autochtones qui vivaient dans les réserves et sont devenus sans abri ou qui ont dû vivre dans l'insécurité à la suite du décès d'un mari ou de la rupture d'une relation;

que la Commission d'enquête sur l'administration de la justice autochtone au Manitoba a recommandé que des mesures soient prises pour remédier à cette situation en 1988 et que la Commission royale sur les peuples autochtones et le Comité des droits économiques, sociaux et culturels des Nations Unies ont fait de même en 1997 et en 1998, respectivement,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement fédéral à adopter le projet de loi S-2, la *Loi sur les foyers familiaux situés dans les réserves et les droits ou intérêts matrimoniaux*.

---

**TREIZE HEURES TRENTE**

## **AFFAIRES COURANTES**

### **DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 19) — *Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets et la Loi sur l'environnement/The Waste Reduction and Prevention Amendment and Environment Amendment Act*

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N<sup>o</sup> 202) — *Loi sur la transparence et la responsabilité (modification de diverses dispositions législatives)/The Increased Transparency and Accountability Act (Various Acts Amended)*

### **PÉTITIONS**

M. WISHART  
M. SMOOK  
M. EWASKO  
M. GOERTZEN

### **RAPPORTS DE COMITÉS**

### **DÉPÔT DE RAPPORTS**

### **DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

**QUESTIONS ORALES**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

**GRIEFS**

**ORDRE DU JOUR (suite)**

**AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

**APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE**

M<sup>me</sup> la ministre HOWARD

(N<sup>o</sup> 3) — *Loi modifiant le Code des normes d'emploi (congé en cas de maladie grave, de décès ou de disparition d'enfants)/The Employment Standards Code Amendment Act (Leave Related to the Critical Illness, Death or Disappearance of a Child)* (avec le consentement de l'Assemblée)  
(amendé — comité)

---

**DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT**

Motion de M<sup>me</sup> la ministre OSWALD

(N<sup>o</sup> 4) — *Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels/The Personal Health Information Amendment Act*  
(M. FRIESEN)

Motion de M. le ministre RONDEAU

(N<sup>o</sup> 5) — *Loi sur la garantie des maisons neuves/The New Home Warranty Act*  
(M. le ministre RONDEAU — illimité)

Motion de M. le ministre ASHTON

(N<sup>o</sup> 6) — *Loi modifiant le Code de la route (réglementation provisoire des poids et des dimensions des véhicules)/The Highway Traffic Amendment Act (Flexible Short-Term Regulation of Vehicle Weights and Dimensions)*  
(M<sup>me</sup> TAILLIEU)

Motion de M. le ministre LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 7) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Charte de la ville de Winnipeg (logement abordable)/The Planning Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Affordable Housing)*  
(M. PEDERSEN)

Motion de M. le *ministre* SWAN

(N<sup>o</sup> 8) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale/The Provincial Court Amendment Act*  
(M. HELWER)

Motion de M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN

(N<sup>o</sup> 9) — *Loi modifiant la Loi sur l'Association des enseignants du Manitoba/The Teachers' Society Amendment Act*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M. le *ministre* SWAN

(N<sup>o</sup> 10) — *Loi modifiant la Loi sur les services correctionnels/The Correctional Services Amendment Act*  
(M. HELWER)

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N<sup>o</sup> 11) — *Loi modifiant la Loi sur les procédures contre la Couronne/The Proceedings Against the Crown Amendment Act*  
(M. GRAYDON)

Motion de M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN

(N<sup>o</sup> 12) — *Loi sur les écoles communautaires/The Community Schools Act*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M. le *ministre* MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 13) — *Loi sur le Fonds de mise en valeur du poisson et de la faune/The Fish and Wildlife Enhancement Fund Act*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN

(N<sup>o</sup> 14) — *Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire et la Loi sur les écoles publiques (groupes de parents œuvrant en milieu scolaire)/The Education Administration Amendment and Public Schools Amendment Act (Parent Groups for Schools)*  
(M. GOERTZEN)

---

## DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* ASHTON

(N<sup>o</sup> 2) — *Loi modifiant le Code de la route (sécurité du personnel d'urgence et des agents d'exécution de la loi)/The Highway Traffic Amendment Act (Respect for the Safety of Emergency and Enforcement Personnel)*

M<sup>me</sup> la ministre HOWARD

(N<sup>o</sup> 15) — *Loi modifiant le Code des normes d'emploi (protection du salaire minimum pour les employés ayant des incapacités)/The Employment Standards Code Amendment Act (Minimum Wage Protection for Employees with Disabilities)*

M. le ministre SWAN

(N<sup>o</sup> 16) — *Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice/The Department of Justice Amendment Act*

M. le ministre RONDEAU

(N<sup>o</sup> 17) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et la Loi sur les pratiques commerciales (publicité et communication de renseignements visant les véhicules automobiles et autres modifications)/The Consumer Protection Amendment and Business Practices Amendment Act (Motor Vehicle Advertising and Information Disclosure and Other Amendments)*

M<sup>me</sup> la ministre ALLAN

(N<sup>o</sup> 18) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (milieux scolaires favorisant la sécurité et l'inclusivité)/The Public Schools Amendment Act (Safe and Inclusive Schools)*

---